



LA CONVENZIONE EUROPEA

IL SEGRETARIATO

Bruxelles, 11 giugno 2002 (13.06)
(OR. en)

CONV 91/02

WG VI 1

NOTA

del: Segretariato

al: Gruppo "Governance economica"

Oggetto: Riunione introduttiva: 7 giugno
Risultati dei lavori

1. Calendario delle riunioni

- Il Presidente ha distribuito un progetto di calendario delle prossime riunioni del gruppo. Sulla scorta delle osservazioni formulate dai membri del gruppo, il Presidente ha convenuto di esaminare l'eventualità di modificare il calendario al fine di:
 - i) tenere riunioni più lunghe, ma a intervalli meno frequenti;
 - ii) tenere le riunioni il più possibile a ridosso delle sessioni plenarie.

2. Metodi di lavoro

- Il gruppo ha convenuto sulla possibilità di tenere dei briefing sui risultati delle riunioni qualora ci sia interesse al riguardo da parte della stampa.
- Il gruppo ha convenuto che ogni membro possa essere accompagnato da un assistente, ma che, ad eccezione del Commissario Barnier, i membri non possano essere sostituiti in caso di assenza.
- Il gruppo si è detto d'accordo sulla disponibilità durante le riunioni dell'interpretazione da e verso l'inglese e il francese, con la possibilità di disporre dell'interpretazione passiva da varie altre lingue. Rispondendo alla richiesta di un membro, il Presidente si è impegnato a sondare la possibilità di aggiungere l'interpretazione attiva per la lingua tedesca.
- Il gruppo ha convenuto che, ai fini di un risparmio di tempo, i membri presentino anticipatamente al segretariato contributi scritti (di 2-3 pagine al massimo) sui punti all'ordine del giorno di ogni riunione, entro un termine che il gruppo deve previamente concordare. Prima di ogni riunione, il segretariato distribuirà quindi a tutti i membri un compendio di tutti i contributi. Il Presidente ha informato il gruppo che il segretariato distribuirà un elenco delle questioni contemplate dal mandato del gruppo, corredato delle pertinenti basi del trattato. Il Presidente farà inoltre distribuire il suo documento che tratterà le stesse questioni, ma conterrà i pertinenti riferimenti al progetto di trattato redatto dall'Istituto di Firenze. Ciò a titolo di esempio di un possibile approccio.

3. Mandato del gruppo

- Il gruppo ha tenuto una discussione sul documento concernente il mandato (CONV 76/02). Sono state avanzate varie proposte di modifiche e aggiunte. Il Presidente ha preso atto dei suggerimenti ha sottolineato l'importanza di evitare un'interpretazione troppo rigida del mandato, e ha invitato a presentare osservazioni scritte sul documento, che devono essere trasmesse al segretariato entro il 14 giugno.

4. Audizioni

- Il gruppo ha convenuto sull'importanza dell'audizione di esperti, in particolare i Commissari Solbes e Diamantopoulou, un rappresentante della BCE e, eventualmente, rappresentanti del mondo accademico. È stata inoltre evocata la possibilità di invitare gli esperti a fornire contributi scritti. Il Presidente ha invitato i membri del gruppo a trasmettere ogni eventuale ulteriore proposta per iscritto.

5. Prossima riunione

- Il Presidente ha proposto di affrontare, nella prossima riunione, le questioni di cui ai punti 5 e 6 del documento CONV 76/02 e ha invitato i membri a trasmettere al segretariato entro il 14 giugno osservazioni scritte su tali questioni.

Metodologia: Il Presidente distribuisce il calendario riveduto delle riunioni.

Ciascun membro comunica al segretariato prima della prossima riunione il nominativo della persona che lo accompagnerà alle prossime riunioni.

I membri trasmettono al segretariato entro il 14 giugno ogni ulteriore osservazione sul mandato del gruppo (CONV 76/02).

I membri fanno pervenire al segretariato ogni eventuale suggerimento in merito alle audizioni di esperti.

I membri inviano al segretariato entro il 14 giugno osservazioni preliminari sulle questioni di cui ai punti 5 e 6 del doc. CONV 76/02.

Il segretariato distribuisce il compendio di dette osservazioni prima della prossima riunione.

Per informazioni:

Punti di contatto del segretariato:

Alain Pilette

Guy Milton

tel. : 02/285.89.89

02/285.85.19

fax : 02/285.69.45

02/285.61.60

e-mail : alain.pilette@consilium.eu.int

guy.milton@consilium.eu.int